

# Gloms – Technik

ist jetzt

## Tecumseh / L'Unité

### OEM – Vertriebspartner

Deutschland – Schweiz – Österreich

Sie kennen uns seit 35 Jahren als Lieferanten für Kompressoren und Verflüssigungs-Sätze. Unser seitheriger Partner, Cubigel Compressors, hat Ende 2011 die Produktion eingestellt.

Wir sind froh und stolz mit Tecumseh / L'Unité einen neuen Partner zu haben, dessen Produkte wir Ihnen hier präsentieren.

#### Sie sind Hersteller von Kühlgeräten?

Wir bieten Ihnen kompetente Beratung, exzellente, technisch hochstehende Produkte zum attraktiven Preis.

**Reden Sie mit uns!**

GEWERBLICHE  
KÄLTE

# VOLLHERMETISCHE VERDICHTER



*Tecumseh*



# VOLLHERMETISCHE

Der einzige Hersteller, der  
**3 Verdichtertechnologien**  
beherrscht



PISTON



Familie TH

AE

AJ

FH

AG

## VOLLHERMETISCHE VERDICHTER Ein zertifiziertes Qualitätsniveau

Das Planungs- und Entwicklungsbüro sowie das Labor von Tecumseh Europe garantieren die Leistungsniveaus und bestätigen die ausgeführten Verbesserungen. Dieses Qualitätsniveau wird von den größten Zertifizierungsstellen anerkannt:

- COFRAC-Zulassung des Labors
- ASERCOM-Akkreditierung der Kälteleistungen der Verdichter.

Die bewährte Technologie der **Hubkolbenverdichter** von Tecumseh. Ihre Hubkolbenverdichter sind auf dem Markt für ihre Zuverlässigkeit und Robustheit bekannt. Tecumseh hat ihren Ruf im Laufe der Jahre auf den ständigen Verbesserungen der Produkte und der Fertigungsqualität aufgebaut.



# VERDICHTER



ROTARY



RG

HG

Die **Rollkolbentechnologie** sorgt für einen optimalen Wirkungsgrad bei kleinen Kälteleistungen. Diese Technologie erlaubt eine beträchtliche Verringerung des Energieverbrauchs sowie einen niedrigen Schallpegel bei verringertem Platzbedarf. Die Technologie eignet sich perfekt für anspruchsvolle Anwendungen, ihr Konzept verleiht ihr große Robustheit.



SCROLL



VS

Mit Hilfe der **Scroll-Technologie** wird ein besserer Wirkungsgrad für mittlere und hohe Kälteleistungen erzielt – ganz gleich bei welchen Betriebsbedingungen. Diese Technologie erlaubt eine signifikante Verringerung des Energieverbrauchs. Perfekt für anspruchsvolle Anwendungen geeignet. Durch ihr Design ist sie weniger anfällig für Flüssigkeitsschläge.





# QUALITÄT UND UMWELT

## Unsere Verpflichtungen

**Das Managementsystem von Tecumseh Europe ist anerkannt und verfügt über die Zertifizierungen ISO 9001, Version 2008 für Qualitätsmanagement und ISO 14001, Version 2004, für Umweltmanagement.**

Das bezeugt unsere tägliche Verpflichtung und die Fähigkeit unseres Unternehmens, diese Zertifizierungen aufrecht zu erhalten und sogar ausbauen zu können.

- **ISO 9001, Version 2008:** Qualitätsmanagementsystem. Diese Zertifizierung garantiert die Fähigkeit von Tecumseh, ein Produkt zu liefern, das den Anforderungen der Normen und der Kunden entspricht.
- **ISO 14001, Version 2004:** Umweltmanagementsystem. Diese Zertifizierung garantiert für die Einhaltung der Umweltnormen und -vorschriften bei Tecumseh.
- **ISO 17025 von COFRAC (Comité Français d'Accréditation):** Diese Zertifizierung bürgt für die Exaktheit der Messungen, die das Labor von Tecumseh Europe den Installateuren, Planungsbüros und Benutzern liefert. Das Zertifikat wird laufend überwacht und ist jährlich Gegenstand eines Audits.



### Gewerbliche Kühlung

Kühlvitrienen, Eisbereiter, Getränkeköhler, Transport, Industrieprozess.

## Ein auf Ihre Erfordernisse zugeschnittenes Angebot

**Tecumseh Europe bietet Ihnen eine umfangreiche Auswahl Verdichter für Ihre gewerblichen Kühlanwendungen an. Dieses Angebot berücksichtigt die technischen Vorschriften und Normen Ihrer Märkte ein.**

Hubkolben-, Rollkolben oder Scroll: Die Verdichter unserer Produktpalette sind für die unterschiedlichen Kältemittel aller Hauptanwendungen der Kältetechnik ausgelegt.

Natürliche Kältemittel, nachhaltige Entwicklung

## TECUMSEH, EINE MARKE MIT RESPEKT FÜR DIE UMWELT

Tecumseh berücksichtigt den Gebrauch des **natürlichen Kältemittels R290**, um mitzuhelfen, die **zu sichern**.

- Keinerlei Einwirkung auf die Ozonschicht (null ODP).
- Sehr geringe Auswirkungen auf den Treibhauseffekt:
  - GWP = 3
  - GWP R404A = 3 700, R134a = 1 200.
- ungiftiges Kältemittel.
- Geringerer Energieverbrauch: -5 % bis -10% im Vergleich zu R404A.
- zuverlässigere Kühlsysteme
- reines Kältemittel:  
→ kein Gleiten.
- niedrigere Temperatur auf der Druckseite im Vergleich zu R404A.
- Keine größere Änderung des Kühlsystems im Vergleich zu R404A.
- natürliches Kühlmittel, daher leicht erhältlich.
- Kaum Sicherheitsauflagen bei Anwendungen, die weniger als 150 g Kältemittel enthalten.
- Eine wirtschaftliche Lösung.
- Eine Tecumseh-Guideline ist verfügbar.



# TECHNISCHE BESCHREIBUNG

## ■ SPEZIFIKATIONEN

### Die Unumgänglichen



**TH**

Für gewerbliche Kälteanwendungen mit niedriger Leistung.

#### SPEZIFIKATIONEN

##### Verdampfungsbereich:

Hochdruckverdampfung: -23 °C bis +10 °C  
(-10 °F bis +50 °F)

Niederdruckverdampfung: -40 °C bis  
-12 °C (-40 °F bis +10 °F)

**Kältemittel:** R134a, R404A

**Leistung:** 100 W bis 614 W  
(EN 12900)



**AE**

Die neue Verdichter generation mit hohem Wirkungsgrad.



#### SPEZIFIKATIONEN

##### Verdampfungsbereich:

Hochdruckverdampfung: -23 °C bis +10 °C  
(-10 °F bis +50 °F)

Niederdruckverdampfung: -40 °C bis  
-12 °C (-40 °F bis +10 °F)

**Kältemittel:** R134a, R404A, R290

**Leistung:** 150 W bis 1 600 W  
(EN 12900)



**AJ**

Das Referenzprodukt, das Laufruhe, Zuverlässigkeit und Effizienz für die gewerbliche Kühlung vereint.

#### SPEZIFIKATIONEN

##### Verdampfungsbereich:

Hochdruckverdampfung: -23 °C bis +10 °C  
(-10 °F bis +50 °F)

Niederdruckverdampfung: -40 °C bis  
-12 °C (-40 °F bis +10 °F)

**Kältemittel:** R134a, R404A

**Leistung:** 380 W bis 4 400 W  
(EN 12900)



**FH**

Zweizylinder- Verdichter, der für seine Zuverlässigkeit in der gewerblichen Kühlung anerkannt ist.

#### SPEZIFIKATIONEN

##### Verdampfungsbereich:

Hochdruckverdampfung: -23 °C bis +10 °C  
(-10 °F bis +50 °F)

Niederdruckverdampfung: -40 °C bis  
-12 °C (-40 °F bis +10 °F)

**Kältemittel:** R134a, R404A

**Leistung:** 1 100 W bis 8 500 W  
(EN 12900)



**AG**

Besonders effizienter und zuverlässiger Dreizylinder- Verdichter für die gewerbliche Normal- und Tiefkühlung.

#### SPEZIFIKATIONEN

##### Verdampfungsbereich:

Hochdruckverdampfung: -23 °C bis +10 °C  
(-10 °F bis +50 °F)

Niederdruckverdampfung: -40 °C bis  
-12 °C (-40 °F bis +10 °F)

**Kältemittel:** R134a, R404A

**Leistung:** 1 900 W bis 15 000 W  
(EN 12900)



ROTARY



**RG**

Die Lösung für Anwendungen, die hohen Wirkungsgrad erfordern.

### SPEZIFIKATIONEN

#### Verdampfungsbereich:

Hochdruckverdampfung: -23 °C bis +10 °C (-10 °F bis +50 °F)

Niederdruckverdampfung: -40 °C bis -12 °C (-40 °F bis +10 °F)

**Kältemittel:** R134a, R404A, R290

**Leistung:** 330 W bis 2 400 W (EN 12900)



ROTARY



**HG**

Die Lösung für Anwendungen mit hohem Wirkungsgrad und wenig Platz.

### SPEZIFIKATIONEN

#### Verdampfungsbereich:

Hochdruckverdampfung: -23 °C bis +10 °C (-10 °F bis +50 °F)

Niederdruckverdampfung: -40 °C bis -12 °C (-40 °F bis +10 °F)

**Kältemittel:** R134a, R404A, R290

**Leistung:** 330 W bis 2 400 W (EN 12900)



SCROLL



**VS**

Eine Lösung mit hohem Wirkungsgrad für große Leistungen.

### SPEZIFIKATIONEN

#### Verdampfungsbereich:

Hochdruckverdampfung: -23 °C bis +10 °C (-10 °F bis +50 °F)

Niederdruckverdampfung: -40 °C bis -12 °C (-40 °F bis +10 °F)

**Kältemittel:** R404A

**Leistung:** 3 700 W bis 16 000 W (EN 12900)

1

2

3

4

5

6

T

AJ

4

5

19

Z

1 ▶ **Ohne Buchstabe** = einphasig, Leichtanlauf

C = einphasig, Schweranlauf

T = Drehstrom

2 ▶ **Familien:** TH-AEZ-AE-AJ-FH-AG-HG-RG-RK-VS.

3 ▶ **Anwendungen**

1 = Niederdruckverdampfung, Motor mit normalem Anlaufdrehmoment.

2 = Niederdruckverdampfung, Motor mit hohem Anlaufdrehmoment.

3 = Hochdruckverdampfung, Motor mit normalem Anlaufdrehmoment.

4 = Hochdruckverdampfung, Motor mit hohem Anlaufdrehmoment.

5 = Klimabereich.

9 = Mittlere- und Hochdruckverdampfung, Motor mit hohem Anlaufdrehmoment.

0 = Mittlere- und Hochdruckverdampfung, Motor mit normalem Anlaufdrehmoment.

4 ▶ Anzahl der Ziffern, die der Kälteleistung entsprechen. Beispiel: 19 000 BTU/h

5 ▶ Entspricht den ersten Ziffern der Kälteleistung, ausgedrückt in BTU/h bei 60 Hz gemäß den Betriebsbedingungen auf den Seiten 8 und 9 des Katalogs. Beispiel: 19 nach der Ziffer 5 bedeutet: 19 000 BTU/h

6 ▶ **A, B, C ou D** = Kältemittel R-12

C = Kältemittel R-407c (Klimabereich)

E, F, G ou H = Kältemittel R-22

M = Kältemittel R-600a

T = Kältemittel R-22 ou R-502

U = Kältemittel R-290

W = Kältemittel R-407C / R-22



Y = Kältemittel R-134a



Z = Kältemittel R-404A oder R-407B oder R-507

## Erklärung unserer Modellbezeichnungen

# R-290



## GEWERBLICHE NORMALKÜHLUNG

 PISTON	Modelle	Hubraum cm <sup>3</sup>	Motortyp	EN12900 (RTG 20 °C) – 50 Hz						
				Verdampfungstemperatur T°						
				-15	-10	-5	0	5	10	15
	<b>NEW</b> AE4425U	5,02	CSIR	276	348	430	523	629	749	884
	<b>NEW</b> AE4430U	6,12	CSIR	331	417	516	628	755	899	1061
	<b>NEW</b> AE4440U	8,02	CSIR	434	546	676	823	989	1178	1390
	<b>NEW</b> AE4450U	10,33	CSIR	608	741	892	1065	1262	1485	1738
	<b>NEW</b> AE4460U	12,01	CSIR	729	889	1070	1278	1514	1782	2085

 ROTARY	Modelle	Hubraum cm <sup>3</sup>	Motortyp	EN12900 (RTG 20 °C) – 50 Hz						
				Verdampfungstemperatur T°						
				-15	-10	-5	0	5	10	15
	HGA4467U	9,5	CSR	628	765	920	1096	1295	1521	1775
	HGA4492U	12,75	CSR	846	1029	1238	1476	1747	2054	2400
	HGA4512U	16,12	CSR	1096	1327	1591	1892	2235	2624	3063

# R-290

## GEWERBLICHE TIEFKÜHLUNG

 PISTON	Modelle	Hubraum cm <sup>3</sup>	Motortyp	EN12900 (RTG 20 °C) – 50 Hz					
				Verdampfungstemperatur T°					
				-35 °C	-30 °C	-25 °C	-20 °C	-15 °C	-10 °C
	<b>NEW</b> AE2410U	5,48	CSIR	133	180	229	286	351	426
	<b>NEW</b> AE2415U	8,85	CSIR	219	288	366	457	562	682
	<b>NEW</b> AE2420U	10,96	CSIR	274	357	454	567	697	846

Anmerkung: die in den technischen Unterlagen angegebenen Daen Können sich bei Verbesserungen, um die TECUMSEH EUROPE stets bemüht ist, ohne vorherige Ankündigung ändern.



EN12900 Verdampfungstemperatur T° -10 °C		Leitungsaußendurchmesser			Lieferbare Spannungen	Gewicht kg
P abs (Watt)	COP (W/W)	Saug (mm - Zoll)	Druck (mm - Zoll)	Füll (mm - Zoll)		
195	1,78	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	FZ	10
239	1,74	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	FZ	10,1
322	1,70	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	FZ	10,2
421	1,76	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	FZ	10,5
478	1,86	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	FZ	11,2

EN12900 Verdampfungstemperatur T° -10 °C		Leitungsaußendurchmesser			Lieferbare Spannungen	Gewicht kg
P abs (Watt)	COP (W/W)	Saug (mm - Zoll)	Druck (mm - Zoll)	Füll (mm - Zoll)		
345	2,22	9,5 - 3/8"	7,9 - 5/16"	-	FZ	12
455	2,26	12,7 - 1/2"	7,9 - 5/16"	-	FZ	12,5
585	2,27	12,7 - 1/2"	7,9 - 5/16"	-	FZ	13,2

EN12900 Verdampfungstemperatur T° -35 °C		Leitungsaußendurchmesser			Lieferbare Spannungen	Gewicht kg
P abs (Watt)	COP (W/W)	Saug (mm - Zoll)	Druck (mm - Zoll)	Füll (mm - Zoll)		
128	1,04	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	FZ	10,5
215	1,02	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	FZ	10,6
264	1,04	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	FZ	10,6

## EN 12900

	ND	HD/MHD
Verdampfungstemperatur T°	- 35 °C	- 10 °C
Verflüssigungstemperatur T°	+ 40 °C	+ 45 °C
Sauggastemperatur (= Verdampferausgang)	+ 20 °C	+ 20 °C
Unterkühlung	OK	OK



HINWEIS: Eine der Hauptfolgen dieser Messbedingungen für die Kälteleistung der Verdichter ist eine Veränderung dieser Werte im Vergleich zu den früher in bestimmten Dokumenten angegebenen Werten. Diese Normen garantieren neue Leistungen, die „näher an der Realität“ Ihrer verschiedenen Kälteanwendungen sind und in Konformität mit den europäischen Standards.



## SPANNUNGSCODE



Früherer Buchs- tabencode	Neuer Buchs- tabencode	Bezeichnung
C	<b>CZ</b>	208V 1~ 50 Hz / 230V 1~ 60 Hz
F	<b>FZ</b>	220 - 240V 1~ 50 Hz
G	<b>GZ</b>	208 - 220V 1~ 50 Hz
H	<b>HZ</b>	208 - 220V 1~ 60 Hz
K	<b>KZ</b>	220V 3~ 50 Hz / 220V 3~ 60 Hz
Q	<b>QZ</b>	200V 3~ 50 Hz / 200V 3~ 60 Hz
T	<b>TZ</b>	400V 3~ 50 Hz / 440V 3~ 60 Hz
W	<b>WZ</b>	208-230V~ 50 Hz / 220-230V~ 60 Hz
A	<b>XA</b>	100V 1~ 50 Hz / 115V 1~ 60 Hz
XG	<b>XG</b>	380-420V 3~ 50 Hz / 460V 3~ 60 Hz
M	<b>XU</b>	100V 1~ 50 Hz / 100V 1~ 60 Hz
V	<b>XZ</b>	115V-40 Hz / 230V-80Hz - 3~

# R-404A

# GEWERBLICHE NORMALKÜHLUNG

	Modelle	Hubraum cm <sup>3</sup>	Motortyp	EN12900 (RTG 20 °C) – 50 Hz						
				Verdampfungstemperatur T°						
				-15	-10	-5	0	5	10	15
	THB4428Z	5,2	CSIR	324	401	488	588	701	829	975
	<b>New</b> AE4425Z	4,24	CSIR	257	326	407	502	613	741	889
	<b>New</b> AE4430Z	5,16	CSIR	320	404	500	611	740	888	1057
	<b>New</b> AE4440Z	6,69	CSIR	433	546	676	826	1000	1199	1427
	<b>New</b> AE4450Z	8,85	CSIR	576	720	885	1074	1289	1534	1812
	<b>New</b> AE4460Z	10,33	CSR	713	875	1062	1275	1519	1799	2117
	<b>New</b> AE4470Z	12,01	CSR	843	1035	1251	1495	1773	2088	2447
	CAJ/TAJ9480Z	15,2	CSR / TRI	920	1159	1434	1752	2117	2535	3013
	CAJ/TAJ9510Z	18,3	CSR / TRI	1158	1453	1794	2187	2639	3157	3749
	CAJ/TAJ9513Z	24,2	CSR / TRI	1423	1827	2290	2819	3422	4106	4879
	CAJ/TAJ4517Z	25,95	CSR / TRI	1648	2070	2552	3104	3736	4459	5283
	CAJ/TAJ4519Z	34,45	CSR / TRI	2129	2699	3342	4069	4896	5833	6896
	FH/TFH 4522Z	39,9	CSR / TRI	1951	2617	3380	4257	5262	6411	7720
	FH/TFH 4524Z	43,5	CSR / TRI	2299	3048	3889	4833	5887	7059	8359
	FH/TFH 4531Z	56,6	CSR / TRI	3055	3968	4991	6143	7444	8916	10580
	FH/TFH 4540Z	74,2	CSR / TRI	4043	5173	6437	7861	9471	11292	13349
	TAG4546Z	90,2	TRI	4035	5457	7122	9061	11307	13892	16850
	TAG4553Z	100,7	TRI	4633	6220	8062	10202	12684	15550	18845
TAG4561Z	112,5	TRI	5389	7107	9082	11363	13998	17036	20527	
TAG4568Z	124,4	TRI	6534	8449	10672	13233	16166	19502	23273	
TAG4573Z	135	TRI	7132	9167	11520	14236	17358	20930	24997	
<b>New</b> TAG4581Z	145	TRI	7833	10072	12659	15647	19095	23033	27537	

	Modelle	Hubraum cm <sup>3</sup>	Motortyp	EN12900 (RTG 20 °C) – 50 Hz						
				Verdampfungstemperatur T°						
				-15	-10	-5	0	5	10	15
	RG/HGA 4467Z	9,5	CSR	754	915	1100	1313	1556	1833	2150
	RG/HGA 4480Z	11,5	CSR	908	1100	1320	1573	1863	2195	2573
	RG/HGA 4492Z	12,8	CSR	1036	1256	1507	1796	2128	2509	2942
	RG/HGA 4512Z	16,1	CSR	1278	1553	1867	2227	2639	3109	3645

	Modelle	Hubraum cm <sup>3</sup>	Motortyp	EN12900 (RTG 20 °C) – 50 Hz						
				Verdampfungstemperatur T°						
				-15	-10	-5	0	5	10	15
	VSA9510Z	26,55	CSR / TRI	1910	2339	2847	3441	4132	4929	5842
	VSA9514Z	36,05	CSR / TRI	2539	3145	3844	4649	5570	6620	7812
	VSA9517Z	42,77	CSR / TRI	3503	4247	5111	6111	7262	8579	10077
	VSA9521Z	50,14	CSR / TRI	4184	5085	6111	7281	8613	10124	11905
	VSA9524Z	57,68	TRI	4529	5505	6637	7944	9447	11168	13128
	VSA9528Z	68,8	TRI	5637	6823	8178	9727	11491	13394	15758
	VSA9536Z	82,6	TRI	7191	8676	10364	12281	14456	16918	19695
	VSA9544Z	106,5	TRI	8853	10701	12824	15259	18040	21203	24783

Anmerkung : die in den technischen Unterlagen angegebenen Daen Können sich bei Verbesserungen, um die TECUMSEH EUROPE stets bemüht ist, ohne vorherige Ankündigung ändern.

EN12900 Verdampfungstemperatur T° -10 °C		Leitungsaußendurchmesser			Lieferbare Spannungen	Gewicht kg
P abs (Watt)	COP (W/W)	Saug (mm - Zoll)	Druck (mm - Zoll)	Füll (mm - Zoll)		
331	1,21	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	FZ	8,2
213	1,53	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	FZ	10
266	1,52	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	FZ	10
341	1,60	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	FZ	10,2
445	1,62	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	FZ	10,5
524	1,67	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	FZ	11
620	1,67	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	FZ	11,2
692	1,67	12,7 - 1/2"	7,9 - 5/16"	6,35 - 1/4"	XA, FZ, GZ, TZ	20,8
844	1,72	15,9 - 5/8"	7,9 - 5/16"	6,35 - 1/4"	XA, FZ, GZ, TZ	21,5
990	1,85	15,9 - 5/8"	7,9 - 5/16"	6,35 - 1/4"	XA, FZ, GZ, TZ	22
1122	1,84	15,9 - 5/8"	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	FZ, GZ, KZ, TZ	23
1595	1,69	15,9 - 5/8"	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	FZ, GZ, KZ, TZ	23
1544	1,69	15,9 - 5/8"	12,7 - 1/2"	7,9 - 5/16"	FZ, KZ, TZ	29
1743	1,75	15,9 - 5/8"	12,7 - 1/2"	7,9 - 5/16"	FZ, GZ, KZ, TZ	29,3
2149	1,85	22,2 - 7/8"	12,7 - 1/2"	7,9 - 5/16"	FZ, GZ, KZ, TZ	31
2891	1,79	22,2 - 7/8"	12,7 - 1/2"	7,9 - 5/16"	FZ, GZ, KZ, TZ	32,8
2949	1,85	22,2 - 7/8"	15,9 - 5/8"	9,5 - 3/8"	KZ, TZ	43
3354	1,85	22,2 - 7/8"	15,9 - 5/8"	9,5 - 3/8"	KZ, TZ	45
3782	1,88	28,6 - 1 1/8"	15,9 - 5/8"	9,5 - 3/8"	KZ, TZ	46
4223	2,00	28,6 - 1 1/8"	15,9 - 5/8"	9,5 - 3/8"	KZ, TZ	47
4681	1,96	28,6 - 1 1/8"	15,9 - 5/8"	9,5 - 3/8"	KZ, TZ	49
5192	1,94	28,6 - 1 1/8"	15,9 - 5/8"	9,5 - 3/8"	TZ	49

EN12900 Verdampfungstemperatur T° -10 °C		Leitungsaußendurchmesser			Lieferbare Spannungen	Gewicht kg
P abs (Watt)	COP (W/W)	Saug (mm - Zoll)	Druck (mm - Zoll)	Füll (mm - Zoll)		
463	1,98	9,5 - 3/8"	7,9 - 5/16"	-	XA, CZ, FZ	12,5
551	2,00	9,5 - 3/8"	7,9 - 5/16"	-	XA, CZ, FZ	12,5
613	2,05	12,7 - 1/2"	7,9 - 5/16"	-	XA, CZ, FZ	12,8
781	1,99	12,7 - 1/2"	7,9 - 5/16"	-	XA, CZ, FZ	13,3

EN12900 Verdampfungstemperatur T° -10 °C		Leitungsaußendurchmesser			Lieferbare Spannungen	Gewicht kg
P abs (Watt)	COP (W/W)	Saug (mm - Zoll)	Druck (mm - Zoll)	Füll (mm - Zoll)		
1427	1,64	19 - 3/4"	12,7 - 1/2"	-	FZ, TZ, XG	31
1973	1,59	19 - 3/4"	12,7 - 1/2"	-	FZ, TZ, XG	31
2111	2,01	19 - 3/4"	12,7 - 1/2"	-	FZ, TZ, XG	34
2420	2,10	19 - 3/4"	12,7 - 1/2"	-	FZ, TZ, XG	34
2653	2,08	19 - 3/4"	12,7 - 1/2"	-	TZ, XG	36
3220	2,12	22,2 - 7/8"	12,7 - 1/2"	-	TZ, XG	51
3967	2,19	22,2 - 7/8"	12,7 - 1/2"	-	TZ, XG	53
5367	1,99	22,2 - 7/8"	12,7 - 1/2"	-	TZ, XG	56

## EN 12900

	ND	HD/MHD
Verdampfungstemperatur T°	- 35 °C	- 10 °C
Verflüssigungstemperatur T°	+ 40 °C	+ 45 °C
Sauggastemperatur (= Verdampferausgang)	+ 20 °C	+ 20 °C
Unterkühlung	OK	OK

HINWEIS: Eine der Hauptfolgen dieser Messbedingungen für die Kälteleistung der Verdichter ist eine Veränderung dieser Werte im Vergleich zu den früher in bestimmten Dokumenten angegebenen Werten. Diese Normen garantieren neue Leistungen, die „näher an der Realität“ Ihrer verschiedenen Kälteanwendungen sind und in Konformität mit den europäischen Standards.

## SPANNUNGSCODE

Früherer Buchs- tabencode	Neuer Buchs- tabencode	Bezeichnung
C	<b>CZ</b>	208V 1~ 50 Hz / 230V 1~ 60 Hz
F	<b>FZ</b>	220 - 240V 1~ 50 Hz
G	<b>GZ</b>	208 - 220V 1~ 50 Hz
H	<b>HZ</b>	208 - 220V 1~ 60 Hz
K	<b>KZ</b>	220V 3~ 50 Hz / 220V 3~ 60 Hz
Q	<b>QZ</b>	200V 3~ 50 Hz / 200V 3~ 60 Hz
T	<b>TZ</b>	400V 3~ 50 Hz / 440V 3~ 60 Hz
W	<b>WZ</b>	208-230V~ 50 Hz / 220-230V~ 60 Hz
A	<b>XA</b>	100V 1~ 50 Hz / 115V 1~ 60 Hz
XG	<b>XG</b>	380-420V 3~ 50 Hz / 460V 3~ 60 Hz
M	<b>XU</b>	100V 1~ 50 Hz / 100V 1~ 60 Hz
V	<b>XZ</b>	115V-40 Hz / 230V-80Hz - 3~

# R-134a

# GEWERBLICHE NORMALKÜHLUNG



Modelle	Hubraum cm <sup>3</sup>	Motortyp	EN12900 (RTG 20 °C) – 50 Hz							
			Verdampfungstemperatur T°							
			-15	-10	-5	0	5	10	15	
THB4410Y	2,72	CSIR	97	123	155	195	240	291	348	
THB4413Y	3,6	CSIR	135	168	210	260	319	385	458	
THB4415Y	4,23	CSIR	160	196	243	301	367	443	527	
THB4419Y	5	CSIR	192	239	297	366	445	534	633	
THB4422Y	5,9	CSIR	251	305	373	452	543	644	754	
<b>NEW</b> AE4425Y	6,69	CSIR	249	324	414	519	644	788	955	
<b>NEW</b> AE4430Y	8,02	CSIR	294	382	488	613	760	930	1127	
<b>NEW</b> AE4440Y	10,33	CSIR	399	508	637	790	968	1176	1417	
<b>NEW</b> AE4450Y	13,24	CSIR	526	672	843	1042	1273	1540	1847	
<b>NEW</b> AE4456Y	14,51	CSIR	579	737	921	1133	1380	1664	1990	
<b>NEW</b> AE4460Y	15,09	CSIR	608	774	967	1190	1449	1747	2090	
CAJ/TAJ 4452Y	15,2	CSIR / TRI	443	607	799	1026	1293	1606	1972	
CAJ/TAJ 4461Y	18,3	CSIR / TRI	574	756	977	1243	1560	1934	2372	
CAJ/TAJ 4476Y	22,8	CSIR / TRI	652	888	1163	1484	1856	2287	2781	
CAJ/TAJ 4492Y	25,9	CSIR / TRI	825	1115	1452	1847	2307	2841	3457	
CAJ/TAJ 4511Y	32,7	CSR / TRI	1135	1496	1913	2397	2956	3599	4335	
CAJ4513Y	34,45	CSR	1214	1591	2028	2533	3118	3791	4562	
FH/TFH 4518Y	53,2	CSR / TRI	1335	2031	2811	3669	4601	5601	6663	
FH/TFH 4525Y	74,25	CSR / TRI	2167	2914	3823	4883	6082	7407	8845	
TAG 4528Y	90,2	TRI	1760	2671	3804	5148	6691	8419	10321	
TAG 4534Y	100,7	TRI	2505	3539	4815	6320	8040	9962	12071	
TAG 4537Y	112,5	TRI	2936	4077	5495	7173	9096	11249	13616	
TAG 4543Y	124,4	TRI	3088	4244	5750	7586	9733	12172	14884	
TAG 4547Y	135	TRI	3582	4941	6543	8429	10637	13209	16182	

\* Natürliche Kühlung



Modelle	Hubraum cm <sup>3</sup>	Motortyp	EN12900 (RTG 20 °C) – 50 Hz							
			Verdampfungstemperatur T°							
			-15	-10	-5	0	5	10	15	
RGA/HGA4445Y	9,5	CSIR	426	531	655	802	975	1178	1414	
RGA/HGA4450Y	11,5	CSIR	512	639	790	971	1184	1432	1721	
RGA/HGA4460Y	12,8	CSIR	562	705	877	1084	1332	1625	1969	
RGA/HGA4476Y	16,1	CSIR	744	930	1149	1406	1707	2056	2459	

Anmerkung: die in den technischen Unterlagen angegebenen Daen Können sich bei Verbesserungen, um die TECUMSEH EUROPE stets bemüht ist, ohne vorherige Ankündigung ändern.



EN12900 Verdampfungstemperatur T° -10 °C		Leitungsaußendurchmesser			Lieferbare Spannungen	Gewicht kg
P abs (Watt)	COP (W/W)	Saug (mm - Zoll)	Druck (mm - Zoll)	Füll (mm - Zoll)		
88	1,40	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	XA, FZ	7
115	1,46	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	XA, FZ	7,5
133	1,47	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	XA, FZ, WZ	7,5
157	1,52	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	XA, FZ	7,8
194	1,57	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	XA, CZ, FZ, GZ	8
215	1,51	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	FZ	9,1
237	1,61	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	FZ	9,4
302	1,68	7,9 - 5/16"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	FZ	9,6
370	1,82	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	FZ	10,5
424	1,74	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	FZ	11
480	1,61	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	FZ	11,3
399	1,52	12,7 - 1/2"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	XA, FZ, GZ, TZ	18
472	1,60	12,7 - 1/2"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	XA, CZ, FZ, GZ, XU, WZ, TZ	19
557	1,59	12,7 - 1/2"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	XA, CZ, FZ, GZ, WZ, KZ	19,5
649	1,72	12,7 - 1/2"	7,9 - 5/16"	6,35 - 1/4"	XA, CZ, FZ, GZ, QZ, TZ	20
766	1,95	15,9 - 5/8"	7,9 - 5/16"	6,35 - 1/4"	CZ, FZ, GZ, QZ, TZ	22
844	1,89	15,9 - 5/8"	7,9 - 5/16"	6,35 - 1/4"	FZ	22
1047	1,94	15,9 - 5/8"	12,7 - 1/2"	7,9 - 5/16"	FZ, GZ, TZ, KZ	30
1417	2,06	15,9 - 5/8"	12,7 - 1/2"	7,9 - 5/16"	FZ, GZ, TZ, KZ	31
1442	1,85	22,2 - 7/8"	15,9 - 5/8"	9,5 - 3/8"	KZ, TZ	44
1727	2,05	22,2 - 7/8"	15,9 - 5/8"	9,5 - 3/8"	KZ, TZ	44
1951	2,09	22,2 - 7/8"	15,9 - 5/8"	9,5 - 3/8"	KZ, TZ	44
2080	2,04	22,2 - 7/8"	15,9 - 5/8"	9,5 - 3/8"	KZ, TZ	45
2554	1,93	22,2 - 7/8"	15,9 - 5/8"	9,5 - 3/8"	TZ	45

EN12900 Verdampfungstemperatur T° -10 °C		Leitungsaußendurchmesser			Lieferbare Spannungen	Gewicht kg
P abs (Watt)	COP (W/W)	Saug (mm - Zoll)	Druck (mm - Zoll)	Füll (mm - Zoll)		
290	1,83	9,5 - 3/8"	7,9 - 5/16"	-	XA, CZ, FZ	11
336	1,90	9,5 - 3/8"	7,9 - 5/16"	-	XA, CZ, FZ	11
358	1,97	12,7 - 1/2"	7,9 - 5/16"	-	XA, CZ, FZ	12
461	2,02	12,7 - 1/2"	7,9 - 5/16"	-	XA, CZ, FZ	12,5

## EN 12900

	ND	HD/MHD
Verdampfungstemperatur T°	- 35 °C	- 10 °C
Verflüssigungstemperatur T°	+ 40 °C	+ 45 °C
Sauggastemperatur (= Verdampferausgang)	+ 20 °C	+ 20 °C
Unterkühlung	OK	OK



HINWEIS: Eine der Hauptfolgen dieser Messbedingungen für die Kälteleistung der Verdichter ist eine Veränderung dieser Werte im Vergleich zu den früher in bestimmten Dokumenten angegebenen Werten. Diese Normen garantieren neue Leistungen, die...näher an der Realität" Ihrer verschiedenen Kälteanwendungen sind und in Konformität mit den europäischen Standards.

## SPANNUNGSCODE



Früherer Buchs- tabencode	Neuer Buchs- tabencode	Bezeichnung
C	<b>CZ</b>	208V 1~ 50 Hz / 230V 1~ 60 Hz
F	<b>FZ</b>	220 - 240V 1~ 50 Hz
G	<b>GZ</b>	208 - 220V 1~ 50 Hz
H	<b>HZ</b>	208 - 220V 1~ 60 Hz
K	<b>KZ</b>	220V 3~ 50 Hz / 220V 3~ 60 Hz
Q	<b>QZ</b>	200V 3~ 50 Hz / 200V 3~ 60 Hz
T	<b>TZ</b>	400V 3~ 50 Hz / 440V 3~ 60 Hz
W	<b>WZ</b>	208-230V~ 50 Hz / 220-230V~ 60 Hz
A	<b>XA</b>	100V 1~ 50 Hz / 115V 1~ 60 Hz
XG	<b>XG</b>	380-420V 3~ 50 Hz / 460V 3~ 60 Hz
M	<b>XU</b>	100V 1~ 50 Hz / 100V 1~ 60 Hz
V	<b>XZ</b>	115V-40 Hz / 230V-80Hz - 3~

# R-404A

# GEWERBLICHE TIEFKÜHLUNG

 PISTON	Modelle	Hubraum cm <sup>3</sup>	Motortyp	EN12900 (RTG 20 °C) – 50 Hz					
				Verdampfungstemperatur T°					
				-35 °C	-30 °C	-25 °C	-20 °C	-15 °C	-10 °C
	THB2360Z	3,6	CSIR	86	115	149	190	238	293
	THB2378Z	4,2	CSIR	100	133	172	219	274	339
	THB2396Z	5,2	CSIR	131	172	220	277	344	422
	<b>NEW</b> AE2410Z	5,02	CSIR	140	189	246	315	398	496
	<b>NEW</b> AE2415Z	6,69	CSIR	186	251	327	419	529	660
	<b>NEW</b> AE2420Z	9,35	CSIR	257	346	451	578	730	911
	<b>NEW</b> AE2425Z	12,01	CSR	334	450	587	752	949	1184
	CAJ/TAJ2428Z	15,2	CSIR / TRI	306	434	589	773	991	1246
	CAJ/TAJ2432Z	18,3	CSR / TRI	381	542	738	971	1247	1567
	CAJ2440Z	21	CSR / TRI	463	647	870	1135	1446	1807
	CAJ/TAJ2446Z	26,2	CSR / TRI	627	859	1133	1451	1819	2241
	CAJ/TAJ2464Z	34,5	CSR / TRI	828	1116	1459	1864	2336	2882
	FH/TFH2480Z	53,2	CSR / TRI	1125	1587	2111	2701	3364	4105
	FH/TFH2511Z	74,2	CSR / TRI	1490	2124	2887	3791	4849	6073
	<b>NEW</b> TAG2513Z	100,7	TRI	1913	2468	3208	4138	5255	6570
	TAG2516Z	112,5	TRI	2345	3156	4218	5531	7092	8900
TAG2522Z	135	TRI	2685	3793	5136	6747	8661	10914	
<b>NEW</b> TAG2525Z	145	TRI	3607	4653	6048	7803	9909	12387	

\* Natürliche Kühlung

 ROTARY	Modelle	Hubraum cm <sup>3</sup>	Motortyp	EN12900 (RTG 20 °C) – 50 Hz					
				Verdampfungstemperatur T°					
				-35 °C	-30 °C	-25 °C	-20 °C	-15 °C	-10 °C
	RG/HGA2426Z	9,5	CSR	344	436	545	672	820	990
	RG/HGA2432Z	11,5	CSR	426	537	667	818	993	1193
	RG/HGA2436Z	12,8	CSR	449	569	711	878	1071	1295
	RG/HGA2446Z	16,1	CSR	582	738	923	1142	1398	1696

Anmerkung: die in den technischen Unterlagen angegebenen Daen Können sich bei Verbesserungen, um die TECUMSEH EUROPE stets bemüht ist, ohne vorherige Ankündigung ändern.

EN12900 Verdampfungstemperatur T° -35 °C		Leitungsaußendurchmesser			Lieferbare Spannungen	Gewicht kg
P abs (Watt)	COP (W/W)	Saug (mm - Zoll)	Druck (mm - Zoll)	Füll (mm - Zoll)		
104	0,83	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	XA, FZ, GZ	7
136	0,74	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	XA, FZ, GZ	8
157	0,83	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	FZ	8,3
159	0,88	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	FZ	9,9
206	0,90	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	FZ	10
305	0,84	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	FZ	10,1
367	0,91	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	FZ	10,1
368	0,83	12,7 - 1/2"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	XA, FZ, GZ, TZ	20
417	0,91	12,7 - 1/2"	7,9 - 5/16"	6,35 - 1/4"	XA, FZ, GZ, TZ	21
499	0,93	12,7 - 1/2"	7,9 - 5/16"	6,35 - 1/4"	FZ	22
604	1,04	12,7 - 1/2"	7,9 - 5/16"	6,35 - 1/4"	XA, FZ, GZ, KZ, TZ	22
845	0,98	15,9 - 5/8"	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	XA, FZ, GZ, KZ, TZ	23
1102	1,02	15,9 - 5/8"	12,7 - 1/2"	7,9 - 5/16"	FZ, GZ, KZ, TZ	32
1388	1,07	15,9 - 5/8"	12,7 - 1/2"	7,9 - 5/16"	FZ, GZ, KZ, TZ	32
1708	1,12	22,2 - 7/8"	15,9 - 5/8"	9,5 - 3/8"	TZ	44
2106	1,11	22,2 - 7/8"	15,9 - 5/8"	9,5 - 3/8"	KZ, TZ	44
2389	1,12	28,6 - 1"1/8	15,9 - 5/8"	9,5 - 3/8"	KZ, TZ	47
3164	1,14	28,6 - 1"1/8	15,9 - 5/8"	9,5 - 3/8"	TZ	47

EN12900 Verdampfungstemperatur T° -35 °C		Leitungsaußendurchmesser			Lieferbare Spannungen	Gewicht kg
P abs (Watt)	COP (W/W)	Saug (mm - Zoll)	Druck (mm - Zoll)	Füll (mm - Zoll)		
315	1,09	9,5 - 3/8"	7,9 - 5/16"	-	XA, CZ, FZ	11,5
377	1,13	9,5 - 3/8"	7,9 - 5/16"	-	XA, CZ, FZ	12
412	1,09	12,7 - 1/2"	7,9 - 5/16"	-	XA, CZ, FZ	12
516	1,13	12,7 - 1/2"	7,9 - 5/16"	-	FZ	13

## EN 12900

	ND	HD/MHD
Verdampfungstemperatur T°	- 35 °C	- 10 °C
Verflüssigungstemperatur T°	+ 40 °C	+ 45 °C
Sauggastemperatur (= Verdampferausgang)	+ 20 °C	+ 20 °C
Unterkühlung	OK	OK

HINWEIS: Eine der Hauptfolgen dieser Messbedingungen für die Kälteleistung der Verdichter ist eine Veränderung dieser Werte im Vergleich zu den früher in bestimmten Dokumenten angegebenen Werten. Diese Normen garantieren neue Leistungen, die „näher an der Realität“ Ihrer verschiedenen Kälteanwendungen sind und in Konformität mit den europäischen Standards.

## SPANNUNGSCODE

Früherer Buchs- tabencode	Neuer Buchs- tabencode	Bezeichnung
C	<b>CZ</b>	208V 1~ 50 Hz / 230V 1~ 60 Hz
F	<b>FZ</b>	220 - 240V 1~ 50 Hz
G	<b>GZ</b>	208 - 220V 1~ 50 Hz
H	<b>HZ</b>	208 - 220V 1~ 60 Hz
K	<b>KZ</b>	220V 3~ 50 Hz / 220V 3~ 60 Hz
Q	<b>QZ</b>	200V 3~ 50 Hz / 200V 3~ 60 Hz
T	<b>TZ</b>	400V 3~ 50 Hz / 440V 3~ 60 Hz
W	<b>WZ</b>	208-230V~ 50 Hz / 220-230V~ 60 Hz
A	<b>XA</b>	100V 1~ 50 Hz / 115V 1~ 60 Hz
XG	<b>XG</b>	380-420V 3~ 50 Hz / 460V 3~ 60 Hz
M	<b>XU</b>	100V 1~ 50 Hz / 100V 1~ 60 Hz
V	<b>XZ</b>	115V-40 Hz / 230V-80Hz - 3~

# ANHANG

## Umrechnung der Einheiten

- Zum Umrechnen der Kälteleistung von Watt bei 50 Hz in:  
Btu/h bei 50 Hz, den Multiplikationsfaktor 3,41 verwenden.  
Kcal/h bei 50 Hz, den Multiplikationsfaktor 0,86 verwenden.
- Um eine Kälteproduktion bei 60 Hz zu erhalten,  
den Wert bei 50 Hz mit 1,2 multiplizieren.
- Ungefähre Umrechnungsregeln, um die Kälteleistung  
in PS bei Standardbedingungen zu erhalten:

- Hochdruckverdampfung und Klimabereich  
(Verdampfungstemp.: + 7,2 °C ;  
Verflüssigungstemp.: + 54,5 °C):

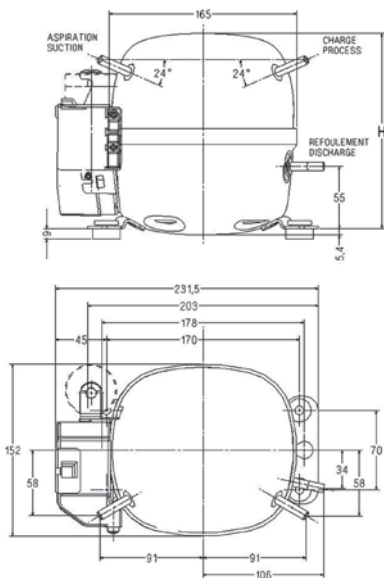
$$Q_o \text{ en CV} = \frac{\text{Kälteleistung bei 60 Hz in Btu/h}}{12\,000}$$

- Niederdruckverdampfung (Verdampfungstemp.:  
- 23,3 °C ; Verflüssigungstemp.: + 54,5 °C):

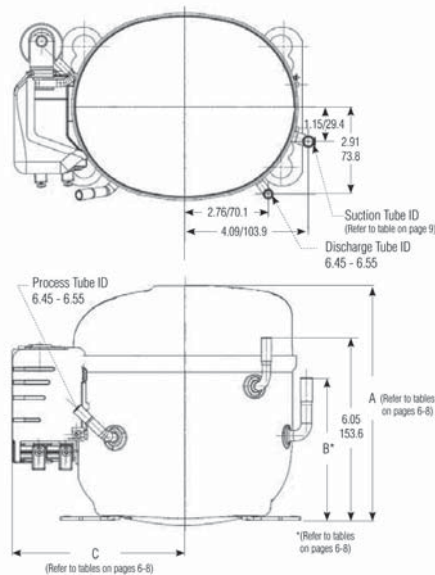
$$Q_o \text{ en CV} = \frac{\text{Kälteleistung bei 60 Hz in Btu/h}}{4\,000}$$

## Technische Zeichnungen (zur Information)

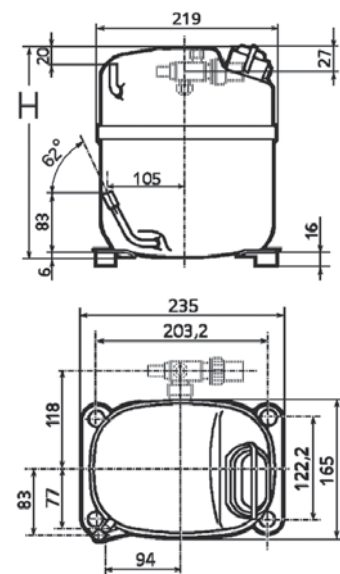
N° 1: TH



N° 2: AE



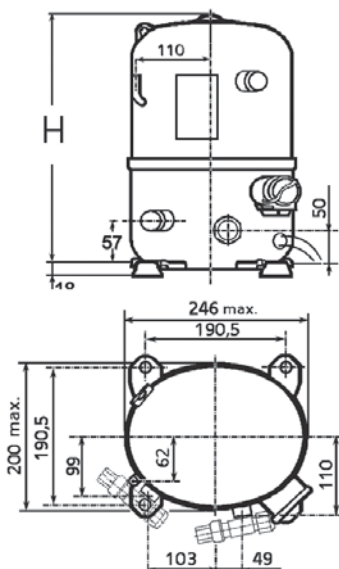
N° 3: AJ / CAJ / TAJ



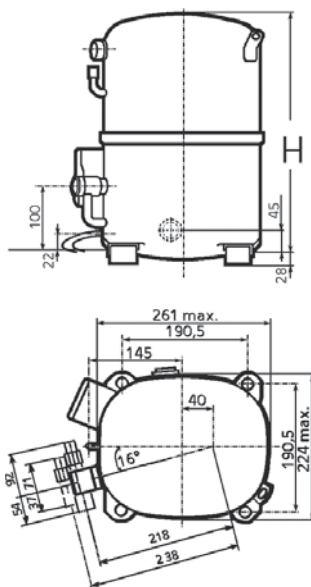


# Technische Zeichnungen (zur Information)

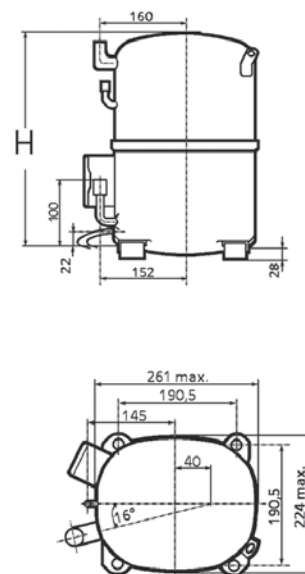
N° 4: FH / TFH



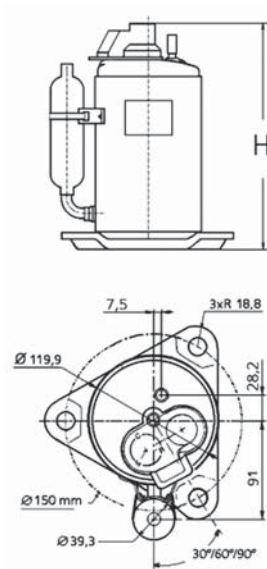
N° 5: AG/TAG



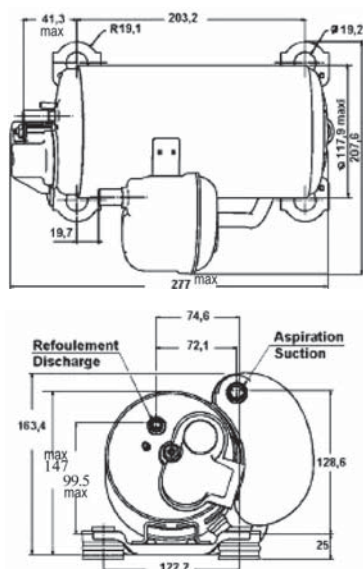
N° 5bis: AG/TAG



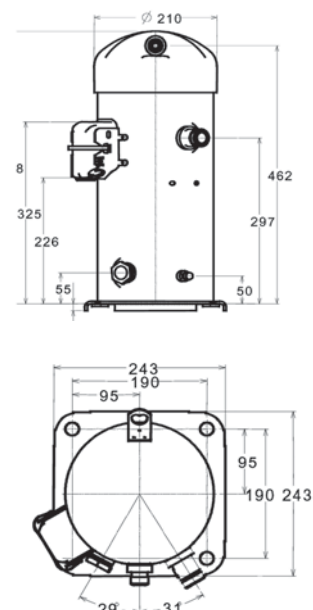
N° 6: RG



N° 7: HG



N° 8: VS

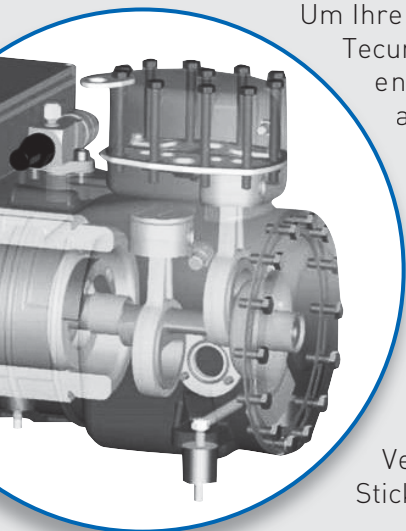


Die technischen Datenblätter können auf der Webseite [www.tecumseh.com](http://www.tecumseh.com) oder auf der Auswahl-CD-ROM eingesehen werden

# Das Fachwissen von Tecumseh im Dienste einer neuen **Reihe Verflüssigungssätze**

## Tecumseh führt auch **halbhermetische Verdichter** ein

Um Ihre Erwartungen und Bedürfnisse besser zu erfüllen, hat Tecumseh eine neue Reihe luftgekühlte Verflüssigungssätze entwickelt, die mit halbhermetischen Verdichtern ausgerüstet sind.



Diese Verflüssigungssätze entsprechen zahlreichen Ihrer Forderungen:

- **leichte Montage der Komponenten**
- **optimierter Schalldruckpegel**
- **schnelle Installation.**

Unsere Produktreihe besteht aus 6 Modellen für Normalkühlung, 7 Modellen für Tiefkühlung. Alle unsere Verflüssigungssätze werden werkseitig getestet, unter Stickstoffdruck ausgeliefert und mit Esteröl befüllt.

## Die Leistung von Tecumseh

**Zusätzlich zu unseren existierenden Produktreihen**, haben wir die R404A-Verdichter für Hoch- und Niederdruckverdampfung von 3 bis 15 PS ausgewählt. Unsere halbhermetischen Verflüssigungssätze bestehen aus:

- halbhermetischem Verdichter
- luftgekühltem Verflüssiger  
Version HTA mit 2 Ventilatoren (bis 46 °C Umgebungstemperatur)
- groß bemessenem Flüssigkeitssammler
- Saug- und Druckabsperrventil
- Schwingungsdämpfer
- Motorschutz Kriwan (INT69D je nach Modell)
- Schwingungsdämpfung auf der Druckseite
- Kurbelwannenheizung



## Die Effizienz von Tecumseh

**Das Beste der halbhermetischen Technologie** jetzt auch bei Tecumseh erhältlich. Bei unseren Verflüssigungssätzen können Sie einen Frequenzumrichter (Inverter), eine Leistungsregelung und/oder eine Anlaufentlastung für verbesserte Energieverwaltung anbringen.

## Die Austauschbarkeit bei Tecumseh

Der halbhermetische Verdichter bietet die Möglichkeit, mit der Weiterentwicklung der Kältemittel Schritt zu halten und an der Mechanik einzugreifen. Wir stellen Ihnen alle Ersatzteile zur Verfügung, die es Ihnen erlauben, Ihre Anlage im Laufe der Zeit anzupassen, die Leistung zu regeln und sogar den Verdichter zu überholen.


## Die Robustheit von Tecumseh

Ein halbhermetischer Verdichter **ist eine bewährte Technologie**, die ständig weiterentwickelt wird...


- Verdichter für mehrere Kältemittel (R404A, R134a, R22, R407C, R507)
- Optimierte Ventilplatte
- Schmierung durch Zentrifugalscheiben
- Thermistoren im Herzen der Wicklung, verbunden mit einem INT-Schutzmodul.

## FUNKTIONEN U

### R-404A GEW

Modelle	Spannung	Umgebungstemperatur	
			-40
SHT 4576 ZHR	400/3/50	32 °C	--
SHT 4591 ZHR	400/3/50	32 °C	--
SHT 4610 ZHR	400/3/50	32 °C	--
SHT 4612 ZHR	400/3/50	32 °C	--
SHT 4615 ZHR	400/3/50	32 °C	--
SHT 4620 ZHR	400/3/50	32 °C	--

### R-404A GEW

Modelle	Spannung	Umgebungstemperatur	
			-40
SHT 2524 ZBR	400/3/50	32 °C	2.4
SHT 2529 ZBR	400/3/50	32 °C	2.6
SHT 2534 ZBR	400/3/50	32 °C	3.4
SHT 2542 ZBR	400/3/50	32 °C	4.4
SHT 2552 ZBR	400/3/50	32 °C	5.2
SHT 2568 ZBR	400/3/50	32 °C	7.1
SHT 2575 ZBR	400/3/50	32 °C	7.6

## ERSATZTEILE

Bezeichnung	SH 4576 Z	
Kurbelwannenheizung	8590200	
Motorschutz	8590204	
Schwingungsdämpfersatz	8309120	
Leistungsregelungssatz	8590100	
Anlaufentlastungssatz	8590102	
Zylinderkopflüfter-Satz	8590206	
Öl	8685030	

## LEISTUNG

### GEWERBLICHE NORMALKÜHLUNG

Kälteleistung (Watt)						Aufgenommene Leistung	In	I max	Spannung Ventilator	Durchm Saugseite	Durchm Druckseite	Gewicht	Sammlerinhalt
Überhitzung 10K und Unterkühlung 3K (EN 13215)													
Verdampfungstemperatur						à -10 °C		A	V	Zoll	Zoll	kg	Liter
°C	-30 °C	-20 °C	-10 °C	0 °C	5 °C	W	A						
--	----	7 160	10 590	14 550	16 520	5 967	11,1	14,3	400/3/50	1"1/8	5/8	177	6
--	----	8 340	12 080	16 410	18 530	7 020	12,0	15,4	400/3/50	1"1/8	5/8	177	6
--	----	10 020	14 630	19 850	22 670	7 863	15,6	20,3	400/3/50	1"3/8	5/8	182	9,5
--	----	11 710	16 880	23 150	26 270	8 906	16,9	22,7	400/3/50	1"3/8	5/8	186	9,5
--	----	14 250	21 250	29 320	33 910	9 851	17,5	25,1	400/3/50	1"5/8	7/8	232	12
--	----	18 940	26 780	35 720	40 520	13 070	25,8	35,1	400/3/50	1"5/8	7/8	238	12

Vorläufige Werte zur Orientierung

### GEWERBLICHE TIEFKÜHLUNG

Kälteleistung (Watt)						Aufgenommene Leistung	In	I max	Spannung Ventilator	Durchm Saugseite	Durchm Druckseite	Gewicht	Sammlerinhalt
Überhitzung 10K und Unterkühlung 3K (EN 13215)													
Verdampfungstemperatur						bei -30 °C		A	V	Zoll	Zoll	kg	Liter
°C	-30 °C	-20 °C	-10 °C	0 °C	5 °C	W	A						
60	4 020	6 060	----	----	----	4 323	9,2	11,8	230/1/50	1"1/8	1/2	120	3,9
40	4 780	7 820	----	----	----	4 605	9,2	13,5	230/1/50	1"1/8	1/2	150	3,9
50	6 080	9 480	----	----	----	5 371	10,3	16,7	400/3/50	1"1/8	5/8	177	6
30	7 440	11 410	----	----	----	6 107	10,7	17,1	400/3/50	1"3/8	5/8	182	6
80	8 750	13 160	----	----	----	6 700	14,3	22,1	400/3/50	1"3/8	5/8	186	9,5
50	11 910	17 630	----	----	----	8 682	15,7	27,2	400/3/50	1"3/8	5/8	227	9,5
70	13 060	19 570	----	----	----	9 231	21,4	33,4	400/3/50	1"5/8	5/8	242	9,5

Vorläufige Werte zur Orientierung

SH 4591 Z	SH 4610 Z	SH 4612 Z	SH 4615 Z	SH 4620 Z	SH 2524 Z	SH 2529 Z	SH 2534 Z	SH 2542 Z	SH 2552 Z	SH 2568 Z	SH 2575 Z
8590200	8590200	8590200	8590200	8590200	8590201	8590200	8590200	8590200	8590200	8590200	8590200
8590204	8590204	8590204	8590204	8590204	8590205	8590204	8590204	8590204	8590204	8590204	8590204
8309120	8309120	8309120	8309121	8309121	8309122	8309120	8309120	8309120	8309120	8309121	8309121
8590100	8590100	8590100	8590101	8590101	X	8590100	8590100	8590100	8590100	8590101	8590101
8590102	8590102	8590102	8590103	8590103	8590102	8590102	8590102	8590102	8590102	8590103	8590103
8590206	8590206	8590206	8590207	8590207	8590208	8590206	8590206	8590206	8590206	8590207	8590207
8685030	8685030	8685030	8685030	8685030	8685030	8685030	8685030	8685030	8685030	8685030	8685030

Die komplette Ersatzteilliste finden Sie unter [www.tecumseh.com](http://www.tecumseh.com)